



Dekret

Decreto

Nr.

N.

105/2020

Betreff:

**Vergabe des Schatzamts- und Kassendienstes durch Beitritt an die AOV-Rahmenvereinbarung im Sinne des Art. 21-ter des LG 1/2002 für die Laufzeit von 48 Monaten**

Abgeleiteter CIG-Code: 82359866A6

Oggetto:

**Affidamento tramite adesione a Convenzione quadro ACP ai sensi dell'art. 21 ter l.p. 1/2002 del Servizio di Tesoreria - cassa per la durata di 48 mesi**

CIG figlio: 82359866A6

**Der Direktor der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung hat die folgenden Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte, Tatsachen und Erwägungen zur Kenntnis genommen:**

- das Landesgesetz vom 22. Dezember 2009, Nr. 11 mit welchem die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen, kurz A.S.W.E. genannt, als Körperschaft des Landes, mit öffentlicher Rechtspersönlichkeit sowie Verwaltungs-, Buchhaltungs- und Vermögensautonomie errichtet wurde;
- mit Beschluss der Landesregierung vom 7. Juli 2015, Nr. 816, wurde das Statut der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung genehmigt;
- den Beschluss der Landesregierung vom 8. August 2017, Nr. 874 betreffend „Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung (A.S.W.E.): Genehmigung der Liste der zur Verwaltung zugewiesenen Gesetze“;
- mit Dekret des Direktors der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung Nr. 463/2019, wurde das Budget für das Jahr 2020 genehmigt;
- vorausgeschickt, dass die Vergabe des Schatzamts- und Kassendienstes für diese Agentur als notwendig erachtet wird, da dieser derzeit über die vorherige Vereinbarung betreffend die Dienstleistung der Autonomen Provinz Bozen, ab 1.1.2020 ausläuft;
- der Schatzamts- und Kassendienst hat zum Gegenstand die Gesamtheit der Operationen, welche die finanzielle Gebarung der vertragsschließenden Verwaltung betreffen, im Besonderen die Einhebung der Einnahmen, die Zahlung der Ausgaben, die Aufbewahrung von Werten und Wertpapieren, alle anderen Obliegenheiten, welche von gesetzlichen Bestimmungen, Verordnungen und Rundschreiben der Regierung betreffend die Schatzamtsdienste, sowie von gegenständlicher Rahmenvereinbarung vorgesehen sind,
- festgestellt, dass, im Sinne des Art. 21-ter, Absatz 2 des LG 1/2002: „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Autonomen Provinz Bozen“, für die Vergabe von Lieferungen, Dienstleistungen und Instandhaltungen unterhalb der EU-Schwelle, die öffentlichen Auftraggeber gemäß Art. 2, Absatz 2 des LG 16/2015, vorbehaltlich der Bestimmung laut Art. 38 des LG 16/2015, in erster Linie auf die von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen zurückgreifen;
- In Anbetracht dessen, dass eine AOV-Rahmenvereinbarung für den „Schatzamt- und Kassendienst und für den Wert- Transportdienst“, CIG: 8060425920, aktiv ist und zwar das Verfahren AOV/SUA-SF 32/2019, welches vorsieht, dass alle

**Il direttore dell'Agencia per lo sviluppo sociale ed economico ha preso atto delle seguenti norme giuridiche, atti amministrativi, fatti e considerazioni:**

- la legge provinciale 22 dicembre 2009, n. 11, con la quale è stata istituita l'Agencia per lo sviluppo sociale ed economico della Provincia autonoma di Bolzano, in forma abbreviata ASSE, quale ente strumentale della Provincia, con personalità giuridica di diritto pubblico dotato di autonomia amministrativa, contabile e patrimoniale;
- la deliberazione della Giunta provinciale del 7 luglio 2015, n. 816, con la quale è stato approvato lo Statuto dell'Agencia per lo sviluppo sociale ed economico;
- la deliberazione della Giunta provinciale dell'8 agosto 2017, n. 874 recante “Agencia per lo sviluppo sociale ed economico (A.S.S.E.): Approvazione dell'elenco delle leggi affidate in gestione”;
- con il decreto del Direttore dell'Agencia per lo sviluppo sociale ed economico n. 463/2019 è stato approvato il Budget per l'esercizio 2020;
- premesso che si rende necessario provvedere all'affidamento del servizio di tesoreria, di cassa per codesta Agencia, venendo meno a partire dal 1.1.2020 il servizio attualmente prestato attraverso la precedente Convenzione relativa al servizio della Provincia Autonoma di Bolzano;
- il servizio di tesoreria e di cassa ha per oggetto il complesso delle operazioni riguardanti la gestione finanziaria dell'Amministrazione contraente e, in particolare, la riscossione delle entrate, il pagamento delle spese, la custodia di titoli e valori e di tutti gli altri adempimenti previsti dalle disposizioni legislative, regolamentari e circolari governative afferenti i servizi di tesoreria oltre che da quelle della presente Convenzione quadro;
- rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP. 1/2002: “Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano”, per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della L.p. 16/2015, fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della L.p. 16/2015, si rivolgono in prima istanza alle Convenzioni-quadro stipulate dall'ACP;
- considerato che è attiva una Convenzione quadro ACP per il “Servizio di tesoreria, di cassa e trasporto valori”, CIG: 8060425920 in particolare la procedura AOV/SUA-SF 32/2019, che prevede che tutti i contratti in adesione abbiano scadenza il

Beitragsverträge am 31.12.2023 auslaufen;

- festgestellt, dass diese AOV Rahmenvereinbarung die Einteilung der Dienstleistung in 6 Sektionen vorsieht und dass die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Sektion III angehört und zwar zu einem Preis von 44.999 € (ohne MwSt.) pro Jahr;

- festgestellt dass, in Anbetracht der intellektuellen Natur der Dienstleistung, die Gegenstand des Auftrags ist, zu beachten ist, dass gemäß Art. 26 Absatz 3 bis der GvD Nr. 81/2008, keine Verpflichtung zur Ausarbeitung des Einheitsdokumentes zur Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) besteht;

Nach Einsichtnahme in:

- das LG 16/2015 und das LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“;

- das LG 1/2002 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“;

- das GvD Nr. 50/2016 und das DPR 207/2010;

- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;

- das GvD Nr. 81/2008 und insbesondere Art. 26, Absatz 6;

- angesichts der Tatsache, dass die Beschaffung laut gegenständlicher Maßnahme durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird;

- am 6. März 2020 hat die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung den Kaufantrag (Bestellung Nr.4167) ausgestellt;

### **All dies vorausgeschickt, wird Folgendes verfügt**

- aus den in der Einleitung dargelegten Gründen mit der Vergabe des Dienstes – infolge des Beitritts an die AOV-Rahmenvereinbarung „Schatzamt- und Kassendienst und des Wert-Transportdienst“ für eine Laufzeit von 48 Monaten ab 01.01.2020 – an die Bietergemeinschaft Sparkasse AG – Volksbank AG fortzufahren;

- den voraussichtlichen Gesamtwert der Lieferung auf **179.996,00 €** (ohne MwSt.) zu beziffern;

- einzuräumen, dass keine Sicherheitskosten für Interferenzrisiken anfallen, da keinerlei Interferenzen festgestellt wurden;

- Dr. Eugenio Bizzotto zum Verantwortlichen für die Vertragsausführung (DEC) zu ernennen;

31.12.2023;

- rilevato che tale Convenzione quadro ACP prevede la categorizzazione del servizio secondo 6 sezioni, e che l’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico è inserita nella sezione II, al costo annuale del servizio di € 44.999,00 (oltre l’IVA);

- rilevato che, in considerazione della natura intellettuale della prestazione oggetto dell’incarico, non sussiste, ai sensi dell’art. 26 c. 3 bis del d.lgs. n. 81/2008, l’obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (DUVRI);

visti:

- la l.p. 16/2015 e la l.p. 17/1993 in materia di “Disciplina del procedimento amministrativo”;

- la l.p. 1/2002, “Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano”;

- il d.lgs. n. 50/2016 e DPR 207/2010;

- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;

- il d.lgs. n. 81/2008 e, in particolare, l’art. 26, comma 6;

- considerato che l’approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

- l’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico ha provveduto ad emettere l’ordine di acquisto in data 6 marzo 2020 (nr. ordine 4163);

### **tutto ciò premesso; decreta**

- in base alle motivazioni riportate nelle premesse, di procedere - a seguito dell’adesione alla Convenzione quadro ACP “Servizio di tesoreria, di cassa e trasporto valori” per la durata di 48 mesi a partire dall’1.1.2020 - all’affidamento del servizio all’operatore RTI Cassa di Risparmio di Bolzano s.p.a. – Banca Popolare dell’Alto Adige s.p.a.;

- di quantificare in € **179.996,00** (IVA esclusa) l’importo complessivo della fornitura;

- di dare atto che non sussistono costi della sicurezza per rischio da interferenza, in quanto non sono state rilevate interferenze;

- di nominare il Dott. Eugenio Bizzotto, Direttore per l’esecuzione del contratto (DEC);

- di imputare la spesa complessiva di € 179.996,00 comprensiva di IVA nel budget così ripartiti:

**44.999,00 €** (inkl. Mehrwertsteuer) zu Lasten des Haushaltsjahres **2020**;  
**44.999,00 €** (inkl. Mehrwertsteuer) zu Lasten des Haushaltsjahres **2021**;  
**44.999,00 €** (inkl. Mehrwertsteuer) zu Lasten des Haushaltsjahres **2022**;  
**44.999,00 €** (inkl. Mehrwertsteuer) zu Lasten des Haushaltsjahres **2023**.

- festzulegen, dass die Vereinbarung elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 LG 16/2015 abgeschlossen wird;

- zu verfügen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Homepage dieser Verwaltung im Abschnitt „Transparente Verwaltung“ zur allgemeinen Kenntnis und das Ergebnis im Informationssystem Öffentliche Verträge veröffentlicht wird.

- di imputare la spesa complessiva di € 179.996,00 comprensiva di IVA nel budget così ripartiti:

**€ 44.999,00** (IVA inclusa) sull'esercizio **2020**;  
**€ 44.999,00** (IVA inclusa) sull'esercizio **2021**;  
**€ 44.999,00** (IVA inclusa) sull'esercizio **2022**;  
**€ 44.999,00** (IVA inclusa) sull'esercizio **2023**.

- di stabilire che l'incarico sarà stipulata in modalità elettronica mediante lettera di incarico, ai sensi dell'art. 37 LP n. 16/2015;

- disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

Der Direktor der Agentur      Il Direttore dell'Agenzia

Dr. Eugenio Bizzotto

*(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)*

as/gg – 11.03.2020

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Laufendes Haushaltsjahr	Esercizio corrente
zweckgebunden	<input type="text"/> impeginate
vorgemerkt	<input type="text"/> prenotate
als Einnahmen ermittelt	<input type="text"/> accertate in entrata
auf Kapitel	<input type="text"/> su capitolo
Vorgang	<input type="text"/> operazione

  

Der Direktor des Amtes für Ausgaben/Einnahmen	Il direttore dell'ufficio spese/entrate
--------------------------------------------------	--------------------------------------------

---

Datum / Unterschrift	data / firma
----------------------	--------------

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
--------------------------------------------	-------------------------------------

---

Datum / Unterschrift	data / firma
----------------------	--------------

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a:

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: EUGENIO BIZZOTTO

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-BZZGNE65E19A952E

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: d11bbb

unterzeichnet am / sottoscritto il: 11.03.2020

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 11.03.2020 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 11.03.2020